



NATIONS UNIES
JOURNAL

Commission des stupéfiants
Reprise de la soixante-troisième session
Vienne, 2-4 décembre 2020

Commission pour la prévention du crime et la justice pénale
Partie principale et reprise de la vingt-neuvième session
Vienne, 3 et 4 décembre 2020

N° 7

N° 1

PROGRAMME DES SÉANCES – JEUDI 3 DÉCEMBRE 2020

**COMMISSION POUR LA PRÉVENTION DU CRIME ET LA JUSTICE PÉNALE,
VINGT-NEUVIÈME SESSION (PARTIE PRINCIPALE ET REPRISE)**

11 heures **1^{re} séance plénière**

**Salle des plénières
Bâtiment M, et via la
plateforme virtuelle**

Ouverture de la partie principale de la vingt-neuvième session de la
Commission pour la prévention du crime et la justice pénale

Point 1 : Élection du Bureau

Point 2 : Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation

Clôture de la partie principale de la vingt-neuvième session de la
Commission pour la prévention du crime et la justice pénale

Document : E/CN.15/2020/1/Add.1

2^e séance plénière

**Salle des plénières
Bâtiment M, et via la
plateforme virtuelle**

Ouverture de la reprise de la vingt-neuvième session de la Commission
pour la prévention du crime et la justice pénale

JOURNAL : Le Journal de la Commission des stupéfiants paraît chaque matin. On y trouve des informations sur les séances de la journée et des avis divers. Les délégations qui souhaitent y faire paraître une annonce sont priées de s'adresser à la Secrétaire de la Commission, M^{me} Jo Dedejne-Amann, tél. : +43 1 26060 4282.

Prière de consulter les **consignes concernant la COVID-19 pour les participantes et participants physiquement présents**.

De plus amples informations sont disponibles aux adresses suivantes : <https://bit.ly/38UY3Qq> et <https://bit.ly/3fZXHJM>.

V.20-06998 (F)



Merci de recycler 

SESSIONS CONJOINTES DE LA COMMISSION DES STUPÉFIANTS ET DE LA COMMISSION POUR LA PRÉVENTION DU CRIME ET LA JUSTICE PÉNALE

11 heures- 1^{re} séance plénière conjointe
13 heures

Salle des plénières
Bâtiment M, et via la
plateforme virtuelle

Point 2 : Commission des stupéfiants
Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation (*suite*)

Point 4 : Commission des stupéfiants
Questions administratives, budgétaires et de gestion stratégique (*suite*)

Point 3 : Commission pour la prévention du crime et la justice pénale
Questions administratives, budgétaires et de gestion stratégique

Documents : E/CN.7/2020/2-E/CN.15/2020/2
E/CN.7/2020/3-E/CN.15/2020/3
E/CN.7/2020/3/Add.1-E/CN.15/2020/3/Add.1
E/CN.7/2020/13-E/CN.15/2020/15
E/CN.7/2020/16-E/CN.15/2020/16
E/CN.7/2020/17-E/CN.15/2020/17
E/CN.7/2020/CRP.20-E.CN.15/2020/CRP.1
E/CN.7/2020/CRP.21-E/CN.15/2020/CRP.2
E/CN.7/2020/CRP.22-E/CN.15/2020/CRP.3

15 heures- 2^e séance plénière conjointe
17 heures

Salle des plénières
Bâtiment M, et via la
plateforme virtuelle

Point 4 : Commission des stupéfiants
Questions administratives, budgétaires et de gestion stratégique (*suite*)

Point 3 : Commission pour la prévention du crime et la justice pénale
Questions administratives, budgétaires et de gestion stratégique (*suite*)

Documents : E/CN.7/2020/2-E/CN.15/2020/2
E/CN.7/2020/3-E/CN.15/2020/3
E/CN.7/2020/3/Add.1-E/CN.15/2020/3/Add.1
E/CN.7/2020/13-E/CN.15/2020/15
E/CN.7/2020/16-E/CN.15/2020/16
E/CN.7/2020/17-E/CN.15/2020/17
E/CN.7/2020/CRP.20-E.CN.15/2020/CRP.1
E/CN.7/2020/CRP.21-E/CN.15/2020/CRP.2
E/CN.7/2020/CRP.22-E/CN.15/2020/CRP.3

AVIS DIVERS

1. On trouvera en annexe au présent Journal une liste des numéros de téléphone du bâtiment M utiles pendant **la reprise de la soixante-troisième session de la Commission des stupéfiants et la partie principale et la reprise de la vingt-neuvième session de la Commission pour la prévention du crime et la justice pénale.**

Participation en personne

2. Compte tenu de la pandémie de COVID-19 et des restrictions en vigueur en Autriche, chaque membre des commissions ne pourra disposer, **à tout moment**, que d'**une seule personne** physiquement présente dans la salle de conférence (en plus du badge nominatif, chaque délégation recevra un badge non nominatif). Pour les États qui sont membres à la fois de la Commission des stupéfiants et de la Commission pour la prévention du crime et la justice pénale, cette limitation d'une personne par délégation présente dans la salle de conférence s'applique également aux sessions conjointes des deux commissions, qui se tiendront le 3 décembre.

3. Afin d'assurer le respect des mesures de distanciation physique dans la salle de conférence, seules les personnes munies à la fois du badge principal (nominatif) et du badge non nominatif seront autorisées à y accéder. Les badges non nominatifs peuvent servir alternativement à différentes personnes au sein de chaque délégation. Les délégations sont également priées de consulter les **consignes concernant la COVID-19 pour les participantes et participants physiquement présents**.

Participation virtuelle

4. Les liens d'accès destinés aux personnes participant comme « intervenants » ou comme « observateurs » leur seront envoyés directement par courriel avant la session.

5. Par ailleurs, la reprise de la soixante-troisième session de la Commission des stupéfiants et la partie principale ainsi que la reprise de la vingt-neuvième session de la Commission pour la prévention du crime et la justice pénale seront également diffusées sur le Web, à l'adresse suivante : <https://www.unodc.org/unodc/fr/commissions/Secretariat/webcast.html>.

Déclarations

6. Les personnes qui feront des déclarations sont priées d'en communiquer par avance le texte au Groupe de la gestion des séances, de préférence par courriel à l'adresse suivante : unovconference@un.org.

Documentation

7. Le Secrétariat s'efforçant de réduire les dépenses et de limiter son impact sur l'environnement en numérisant les documents et publications de conférence, les **documents d'avant-session** ne paraîtront que **sous forme électronique** et seront disponibles dans les six langues officielles sur les sites Web consacrés respectivement à la reprise de la soixante-troisième session de la Commission des stupéfiants et à la partie principale ainsi qu'à la reprise de la vingt-neuvième session de la Commission pour la prévention du crime et la justice pénale.

8. Pendant la session, chacune des délégations des États membres des commissions participant physiquement recevra un jeu complet (un seul) de **documents de session**, dans la langue de son choix. À cet effet, chaque État membre se verra attribuer un casier au comptoir de distribution des documents, situé à l'extérieur de la salle des plénières du bâtiment M. Les **documents de session** paraîtront également **sous forme électronique**, dans les six langues officielles, sur les sites Web consacrés respectivement à la reprise de la soixante-troisième session de la Commission des stupéfiants et à la partie principale ainsi qu'à la reprise de la vingt-neuvième session de la Commission pour la prévention du crime et la justice pénale.

9. Un Journal, qui sera mis en ligne chaque matin sur les sites Web consacrés respectivement à la reprise de la soixante-troisième session de la Commission des stupéfiants et à la partie principale ainsi qu'à la reprise de la vingt-neuvième session de la Commission pour la prévention du crime et la justice pénale, présentera le programme de la journée et d'autres informations relatives au déroulement de la session. Un nombre limité d'exemplaires papier seront également disponibles.

Langues des sessions des commissions

10. Les langues officielles des sessions sont les six langues officielles de l'ONU, soit l'anglais, l'arabe, le chinois, l'espagnol, le français et le russe. Les documents officiels des sessions seront disponibles dans ces six langues.

Services de restauration

11. Prière de consulter les **consignes concernant la COVID-19 pour les participantes et participants physiquement présents**, en particulier les consignes relatives à l'utilisation des services de restauration du Centre international de Vienne.

Banques

12. Des services bancaires sont disponibles à l'agence de la Bank Austria qui se trouve au 1^{er} étage du bâtiment C. Elle est ouverte du lundi au vendredi de 9 heures à 16 heures.

Poste et télécopie

13. Un bureau de poste, au 1^{er} étage du bâtiment C du Centre international de Vienne (poste 4986), assure tous les services postaux ordinaires, y compris la télécopie. Il est ouvert du lundi au vendredi de 8 heures à 18 heures.

Premiers secours

14. Prière de consulter les **consignes concernant la COVID-19 pour les participantes et participants physiquement présents**.

15. La pharmacie, située au 7^e étage du bâtiment F (salle F0715), sera ouverte du lundi au vendredi avec des horaires restreints, de 13 heures à 17 heures.

Sécurité

16. Pendant les sessions de la Commission des stupéfiants et de la Commission pour la prévention du crime et la justice pénale, du 2 au 4 décembre 2020, les autorités autrichiennes assureront la sécurité à l'extérieur du Centre international de Vienne. À l'intérieur, la sécurité sera assurée par le Service de la sécurité et de la sûreté de l'ONU. Pour toute demande particulière concernant la sécurité et les questions connexes, il convient de s'adresser à la Chef du Service de la sécurité et de la sûreté de l'ONU, bureau F0E08, Office des Nations Unies à Vienne, B.P. 500, 1400 Vienne (Autriche), téléphone : +43-1-26060, poste 3901, télécopie : +43-1-26060-5834, courriel : VICSecurityChiefOffice@un.org.

17. Pour des raisons de sécurité, les personnes participant à la réunion sont priées de ne laisser aucun bagage, porte-documents ni ordinateur portable sans surveillance.

Objets trouvés

18. Pour toute demande concernant des objets perdus au Centre international de Vienne, s'adresser au bureau central du Service de la sécurité et de la sûreté (bureau F0E18, face à la cafétéria, poste 3903).

Urgences

19. Toutes les situations d'urgence survenant au sein du Centre international de Vienne devront être signalées directement au poste 99.

Accès au Centre international de Vienne

20. Il est conseillé aux personnes arrivant au Centre international de Vienne par taxi de descendre dans la contre-allée (Nebenfahrbahn) de la Wagramerstrasse. Elles s'inscriront ensuite à la Porte 1 et traverseront l'esplanade (Memorial Plaza) en direction du bâtiment « M ». Celles qui arrivent par le métro (ligne U1) devront descendre à la station « Kaisermühlen/Vienna International Centre » et suivre les panneaux « Vienna International Centre » avant de s'inscrire à la Porte 1, puis de traverser l'esplanade en direction du bâtiment « M ».

21. Il n'est pas prévu d'espace de stationnement pour les personnes participant à la réunion, hormis pour les membres de missions permanentes titulaires d'un permis de stationnement valable.

Accès en ligne à la documentation

22. Les documents de la reprise de la soixante-troisième session de la Commission des stupéfiants et ceux de la partie principale ainsi que de la reprise de la vingt-neuvième session de la Commission pour la prévention du crime et la justice pénale sont mis en ligne sur les sites Web suivants :



*****URGENCES : poste 99*****

Telephone extensions at the M-Building

	<i>Telephone</i>
Chairpersons' Meeting Room (CND)	26260
Chairpersons' Meeting Room (CCPCJ)	27200
Secretary of the Commissions	4282
UNITED NATIONS OFFICE ON DRUGS AND CRIME	
Division for Treaty Affairs	
Mr. John Brandolino, Director	4229
Ms. Filomena Hidalgo, Senior Staff Assistant	4144
Secretariat to the Governing Bodies	
Ms. Jo Dedeayne-Amann, Secretary CND and CCPCJ	4282
Ms. Dorothee Gottwald, Secretariat Services Officer	5463
Ms. Regina Rohrbach, Secretariat Services Officer	3898
Ms. Nanae Konishi Mcilroy, Crime Prevention and Criminal Justice Officer	5590
Ms. Doris Resch, Secretariat Services Officer	5279
Ms. Alicia Van den Boom, Junior Professional Officer	83267
Ms. Madina Abubeker, Associate Secretariat Services Officer	8703
Ms. Ayako Sakonji, Associate Programme Officer	Off site
Ms. Zsoka Williams, Assistant to Secretary CND and CCPCJ	4280
Ms. Simone Rupprich, Meetings Services Assistant	4057
Ms. Olga Teruel Ampuy, Meetings Services Assistant	5105
Mr. Alisher Arzikulov, Programme Assistant	4190
Mr. Stephane Audra, Meetings Services Assistant	4634
Mr. Gausul Alam, Associate Programme Officer	83273
Division for Operations	
Ms. Miwa Kato, Director	4766/5587
Division for Policy Analysis and Public Affairs	
Mr. Jean-Luc Lemahieu, Director	4196
Division for Management	
Mr. Dennis Thatchaichawalit, Director	5599/4145
Conference Service	
Mr. Linto Thanikkel	4322
Mr. Fausto Gariso	4732
Conference Room Officers	86900
Registration desk	3991/3992
Pass Office	3971/3929

MEMBERS OF THE COMMISSION ON NARCOTIC DRUGS (63rd session)

The four-year term of office expires on 31 December of the given year.

1	Afghanistan	2021
2	Algeria	2021
3	Angola	2023
4	Australia	2021
5	Austria	2023
6	Bahrain	2023
7	Belgium	2021
8	Brazil	2021
9	Burkina Faso	2021
10	Canada	2021
11	Chile	2021
12	China	2023
13	Colombia	2021
14	Côte d'Ivoire	2021
15	Croatia	2021
16	Cuba	2021
17	Czech Republic	2021
18	Ecuador	2023
19	Egypt	2023
20	El Salvador	2023
21	France	2021
22	Germany	2023
23	Hungary	2023
24	India	2021
25	Iraq	2021
26	Italy	2023
27	Jamaica	2023
28	Japan	2023
29	Kazakhstan	2023
30	Kenya	2023
31	Kyrgyzstan	2021
32	Libya	2023
33	Mexico	2023
34	Morocco	2023
35	Nepal	2023
36	Netherlands	2023
37	Nigeria	2023
38	Pakistan	2023
39	Peru	2023
40	Poland	2023
41	Russian Federation	2021
42	South Africa	2023
43	Spain	2023
44	Sweden	2023
45	Switzerland	2021
46	Thailand	2023
47	Togo	2021
48	Turkey	2023
49	Turkmenistan	2023
50	Ukraine	2023
51	United Kingdom of the Great Britain	2023
52	United States of America	2023
53	Uruguay	2023

Members of the Commission on Crime Prevention and Criminal Justice (29th session)

The three-year term of office of the membership expires on 31 December of the given year.

1	Afghanistan	2020
2	Algeria	2021
3	Austria	2021
4	Belarus	2021
5	Bolivia	2020
6	Brazil	2021
7	Bulgaria	2020
8	Burkina Faso	2021
9	China	2020
10	Colombia	2020
11	Cuba	2021
12	Ecuador	2021
13	Egypt	2020
14	Eritrea	2020
15	Eswatini	2021
16	France	2021
17	Germany	2020
18	Guatemala	2021
19	India	2021
20	Indonesia	2020
21	Iran (Islamic Republic of)	2021
22	Iraq	2021
23	Italy	2020
24	Japan	2020
25	Kenya	2020
26	Kuwait	2021
27	Mauritania	2020
28	Mauritius	2020
29	Mexico	2021
30	Morocco	2020
31	Nigeria	2021
32	Russian Federation	2020
33	South Africa	2020
34	Thailand	2021
35	Togo	2020
36	Turkey	2021
37	United Kingdom of Great Britain	2020
38	United States of America	2021
39	Uruguay	2020
40	<i>Vacant*</i>	2021

* The election of one member from among the Eastern European States for the term expiring on 31 December 2021 was postponed.

**Members of the Commission on Crime Prevention and Criminal Justice
as of 1 January 2021**

The three-year term of office of the membership expires on 31 December of the given year.

	Members	
1	Algeria	2021
2	Angola	2023
3	Armenia	2023
4	Austria	2021
5	Belarus	2021
6	Brazil	2021
7	Burkina Faso	2021
8	China	2023
9	Colombia	2023
10	Côte d'Ivoire	2023
11	Cuba	2021
12	Ecuador	2021
13	El Salvador	2023
14	Eritrea	2023
15	Eswatini	2021
16	France	2021
17	Germany	2023
18	Guatemala	2021
19	India	2021
20	Iran (Islamic Republic of)	2021
21	Iraq	2021
22	Italy	2023
23	Japan	2023
24	Kenya	2023
25	Kuwait	2021
26	Mauritius	2023
27	Mexico	2021
28	Nigeria	2021
29	Peru	2023
30	Republic of Korea	2023
31	Russian Federation	2023
32	Saudi Arabia	2023
33	Thailand	2021
34	Turkey	2021
35	United Kingdom of Great Britain	2023
36	United States of America	2021
37	<i>Vacant</i> *	2021
38	<i>Vacant</i> **	2023
39	<i>Vacant</i> **	2023
40	<i>Vacant</i> **	2023

* Eastern European States: one unfilled vacancy for a term beginning on the date of election and expiring on 31 December 2021.

** African States: three unfilled vacancies for a term beginning on 1 January 2021 and expiring on 31 December 2023.